

La visa y la nacionalidad del niño adoptado. Como se tratan?

Muchos residentes extranjeros nos han preguntado acerca de las adopciones. Algunos quieren adoptar a un sobrino/a, o a un hijo/a de sus amigos. Aquí trataremos de explicar la compleja relación entre las adopciones y el tipo de visa a adquirir. Tenemos mucha experiencia en este tema. Tiene preguntas? Consultenos!



Si Usted no es el padre biológico del niño, la adopción o la invitación a un niño es un proceso muy complicado y difícil.

Consideremos este caso y hay que asumir que estas casado/a con un japonés y tu esposo japonés trata de adoptar a tu hijo que trajiste de tu país natal.

En este caso, el niño es elegible para una visa de residente de largo término. (El niño puede obtener estatus de residente a largo término como “niño del matrimonio anterior” aun que no se le adopte o aunque ustedes no esten casados.) Pero, si no eres el padre/madre biológica del niño, es muy difícil adoptarlo o aun poder traerlo desde su país de origen. En Japón si un niño adoptado es extranjero, las reglas de la adopción que aplican son las del país de origen del padre/madre. Necesitamos respetar la ley del país de origen del niño adoptado; si la nacionalidad de los padres es diferente, entonces se requiere la aprobación de las leyes del país del padre biológico. Esto hace más difícil el proceso, porque trataremos de crear un balance entre las leyes de otros países con nuestras propias leyes de adopción japonesas.

La edad máxima para poder ser elegible para residencia de largo plazo: de 17~18 años de edad

Ahora veamos este otro caso:

Un extranjero quiere venir a vivir a Japón pero tiene a un hijo biológico en su país. En este caso, algunos residentes extranjeros creen erróneamente que a su hijo se le dará automáticamente el estatus de residente permanente o aun más, que se le dará ciudadanía japonesa cuando la adopción se complete por un padre japonés. Sin embargo, el sistema de adopción y el estatus de residencia, no están directamente relacionados. Aun que el padre adoptivo fuera japonés, sería imposible que el niño adoptado adquiriera la ciudadanía japonesa. Además es necesario un proceso de naturalización para adquirir la ciudadanía japonesa, pero es imperativo obtener el estatus de residencia antes de iniciar el proceso de naturalización.

He aquí otro caso:

Un extranjero viviendo en Japón y casado con una japonesa quieren traer a Japón a su hijo biológico que vive en otro país, ya iniciaron el procedimiento de invitación y adopción al niño. Si el niño es menor de 18 años se le otorgará una residencia de largo plazo una vez admitido en Japón. Pero, de otra manera, es imposible otorgar el mismo permiso de residencia si es mayor de los 18 años. Por favor tengan mucho cuidado cuando inicien los trámites de adopción. Es aconsejable buscar el consejo de alguna persona experta en estos asuntos. (Por, Ms Miho Maeda, especialista en procesos administrativos, certificada)

Vacunas gratis para prevenir el cancer cervico-uterino!

Desde el 1o de febrero del 2011, la vacuna para prevenir la infeccion de los tipos de HPV16 y HPV18 causantes del cancer cervico-uterino es completamente gratis.

Esta vacuna no es efectiva para prevenir todos los tipos de cancer, pero cuando menos reduce el riesgo. Esta dirigida a niñas desde el 7o año y hasta las que cursan el primer año de high school (o el decimo año) con registro de residente incluyendo a residentes extranjeros registrados.

La 2nd dosis se aplicará 30 dias despues de la primera dosis y la 3era se aplicará dentro de seis meses de la primera dosis. Para mas detalles contacte al Centro de Salud de Fujimi-shi Tel. 049-253-3771, o al Centro de Salud de Kamifukuoka, Tel. 049-264-8292

Participa en el "International Festival"

Pronto celebraremos 15 años de "Fujimino International Cultural Exchange Center" y por tal motive tendremos un "Festival Internacional" en el parquet enfrente del edificio de Mycal Oi Saty el sabado 28 de mayo. Estamos reclutando participantes de todas las nacionalidades y ademas estamos solicitando de ustedes diversos artículos que no necesiten para nuestro "Bazaar" y sacar algo de fondos para FICEC. Por favor done los objetos que usted ya no necesite, llame por telefono y nosotros los recogemos ☎ 049-256-4290

Costumbre Extrañas

Por Yuka Kishigami

Hoy dia, en el supermercado se venden muchos productos multinacionales. !?

El otro dia cuando estaba cocinando curry en casa, me di cuenta de que todos los productos e ingredientes provenian del extranjero. Las cebollas de Nueva Zealandia, la carne de Australia, el broccoli de USA, la cabocha de Brazil, el tofu hecho de frijol de soya de Canada, etc. No es nada nuevo, pero me di cuenta que gran cantidad de productos alimenticios los podemos encontrar en casi todos los supermercados en Japón. Si bien es cierto que Japón solo produce el 40% de lo que consume o menos; con respect a los productos hechos en Japón, las frutas y verduras producidas aqui son menos de la mitad de lo que necesitamos. El 40% de autosuficiencia, comparado con USA, Francia y Australia, cuya tasa es del 100%, es muy pobre. Si los productos y alimentos fueran producidos en Japón, se ahorraría mucho dinero en costos de transporte. Esto, no solo es barato y mas seguro, pero tambien es muy bueno para el medio ambiente porque se ahorra energia al evitar el traslado de grandes distancias y el consecuente gasto en combustible, ademas de la contaminación producida por los gases emitidos por los vehículos de transporte. Asi que no solo es conveniente y mas económico, pero tambien asi podemos consumir productos y alimentos producidos en nuestra localidad.

Se solicitan interpretes!

Buscamos personas que puedan traducir japonés a su propio idioma.

En FICEC, hemos estado presentando e imprimiendo mucha información traducida a muchos idiomas y subida al internet, todo en colaboración con el staff administrativo y por nuestra propia organización. En la actualidad, el numero de traductores no es suficiente. Estamos buscando traductores de japonés a Tagalog (Philippines), español, coreano, portugues, chino y que a la vez lo puedan poner en la PC al mismo tiempo. Por favor llame. Le pagaremos por cada manuscrito que usted haga. Para mas informes, ☎ 049-256-4290

La clase de japonés del Benten No Mori, Oi Salon, al Ureshino-kaikan.

Hay muchas clases de japonés alrededor de Fujimino-shi. Una de ellas es la Clase de Japonés Oi Salon del "Benten no Mori" que ya tiene mucha historia. Esta clase de japonés se lleva a cabo desde las 10:00 hasta las 12:30 el primer y tercer miercoles del mes en Ureshino Kaikan. Ademas, tenemos otra clase de japonés en FICEC todos los jueves, de esta forma tu puedes participar en las dos clases. Estamos a 20 min de Fujimino -eki a pie. Por favor llama y nosotros te recogemos en la estacion. Te esperamos a ti y a tus amigos. Invitalos!.

La clase de japonés de FICEC, los jueves de las 10:00 a las 12:00, Tel: 0429-256-4290

www.ficec.jp/foreign/

● FICEC esta a 20 min a pie de Fujimino-eki. Vea la última página para mas detalles.